

# BOLLETTINO *di Russi*

SETTEMBRE - 2019

Bollettino dell'Amministrazione Comunale  
Anno XXXII n. 1 / settembre 2019. Periodico  
Direttore Responsabile Valentina Palli  
Redazione: Ufficio Comunicazione  
Aut. del Tribunale di Ravenna n. 802 del 20/01/86  
Stampa: Tipografia Valgimigli, Faenza (RA)



Comune di Russi

Provincia di Ravenna  
Città centro di Romagna



RUSSI  
ROMAGNA VIVA

N° 1/2019

## S O M M A R I O



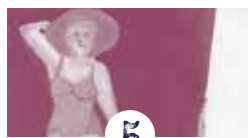
2

GIUNTA



4

UFFICI



5

FIRA



8

FIRA



9

TEATRO



11

GRUPPI

## LA NOSTRA RUSSI... IN FIRA

È la prima volta in cui, da Sindaco, ho l'onore di potermi rivolgere a Voi con quello che è un impegno franco, onesto e leale. L'obiettivo, per il mandato amministrativo che ci apprestiamo ad affrontare, è quello di raccogliere la sfida del cambiamento: dare un nuovo volto alla nostra Città, riscoprendone le radici socio-culturali, affrontare il tema del lavoro con serietà di intenti e capacità di programmazione, confrontarsi con il tema ambientale senza sconti e con volontà di fare la propria parte. Una Città europea, contemporanea, aperta: questa è la narrazione che è intenzione perseguire e sulla cui strada si vedranno coinvolti tutti i livelli istituzionali e politici. Un racconto quotidiano della Città che sfrutti il contributo delle forze politiche, di associazioni, imprese, ma anche di gruppi informali e cittadini, rivolto ad individuare un percorso finalizzato a portare benefici a Russi, promuovendola per le sue caratteristiche peculiari, che la rendono unica. Una Città sana, una comunità di persone per bene, una città vibrante, innovativa, solidale, accogliente, operosa e in

grado di affrontare le sfide: Russi rappresenta un formidabile laboratorio urbano, sociale, culturale ed economico. Russi è una realtà in continuo divenire e così dobbiamo immaginarci gli scenari futuri: Russi come luogo della contemporaneità, un luogo in cui i suoi importanti segni del passato e quelli

timana migliaia di visitatori, si riempie di colore, di musica, di vitalità. L'intero centro storico si anima e diventa teatro di un ricco mercato ambulante e di un divertente luna park, meta di bambini festanti. L'arena del giardino medievale accoglie spettacoli di musica, nelle viuzze e nei cortili si avvicendano cantastorie pronti ad incantare gli avventori. Piazza Farini diviene luogo di eventi e di intrattenimento oltreché degli spettacolari fuochi d'artificio che affascinano adulti e bambini nelle serate della domenica e del lunedì. Un luogo incantato, immobile nel tempo eppure mutevole, una settimana di festa e insieme di ricordo delle nostre tradizioni: questa è la nostra Fira di Sett Dulur, della quale siamo orgogliosi e parimenti gelosi amanti, che culliamo nel tempo con la passione di ciò che ci rammenta le nostre radici. Sono certa che anche questo 2019 ci porterà una Fira da ricordare, una bella occasione per ritrovarsi e riscoprire la nostra Città con gli occhi di quel magico stupore che solo la Fira sa trasmettere. Buona Fira!



dell'oggi trovino nuove forme di dialogo. In questo contesto la Fira rappresenta, per la nostra Città, il momento dell'anno più atteso: Russi accoglie in questa set-

tà con gli occhi di quel magico stupore che solo la Fira sa trasmettere. Buona Fira!  
*Valentina Palli*  
Sindaco

# GIUNTA



L'impegno per Russi, per il mandato amministrativo che ci apprestiamo ad affrontare, è quello di raccogliere la sfida del cambiamento: dare un nuovo volto alla nostra Città, riscoprendone le radici socio-culturali.

Una Città europea, contemporanea, aperta e solidale: questa è la narrazione che è intenzione perseguire e sulla cui strada si vedranno coinvolti tutti i livelli istituzionali e politici.

Un racconto quotidiano della Città che sfrutti il contributo delle forze politiche, di associazioni, imprese, ma anche di gruppi informali e cittadini, rivolto ad individuare un percorso finalizzato a portare benefici a Russi, promuovendola per le sue caratteristiche peculiari, che la rendono unica.

L'obiettivo per le mie deleghe (lavori pubblici ed edilizia privata, polizia municipale, commercio e attività produttive) sarà di rendere Russi una Città di rinnovata bellezza: una Città sana, vibrante, innovativa, accogliente, operosa e in grado di affrontare le sfide del presente, perché Russi rappresenta tutto questo.

*Valentina Palli, Sindaco*



L'obiettivo del mio mandato è quello di costruire spazi aperti alla città: la linea di programma che intendo attuare è fondata su una gestione partecipata della cultura, dove le associazioni del territorio, già vivaci per richieste, verifiche e confronti, diventino parte integrante della rete culturale. La valorizzazione delle nostre eccellenze, siano esse identificate in beni monumentali o nella conservazione delle tradizioni, possano favorire la trasformazione della città, intesa come insieme di valori storici ed umani disponibili alla fruizione di tutti. Spazi aperti ed accoglienti sono anche terreno fertile per l'istruzione e la formazione, che costituiranno priorità nel mio mandato, auspicando che vengano acquisite come vero patrimonio per la valorizzazione del capitale umano. Investendo in termini di forze per formazione ed istruzione, attraverso un tavolo permanente dove garantire una continuità metodologica delle scuole presenti a Russi, favorirò massima collaborazione con l'Istituto Comprensivo (mia sede di lavoro da oltre 20 anni) e massimo supporto alle scuole dell'infanzia paritarie; la sinergia da applicare nel percorso scolastico prevederà la valorizzazione del "nostro" Asilo Nido, nella cura e custodia dell'infanzia e particolarmente nell'inclusione degli alunni più deboli, dalla cui diversità si genera una fonte di ricchezza.

*Anna Grazia Bagnoli, Vicesindaco*



Oggi viviamo nell'era dell'Antropocene, epoca in cui l'ambiente terrestre è fortemente condizionato dagli effetti dell'azione dell'uomo. Per la prima volta nella nostra storia, le azioni condotte dai genitori possono determinare la qualità dell'ambiente in cui vivranno i loro figli.

Obiettivo di questo mandato sarà quello di promuovere conoscenza e consapevolezza dell'attuale situazione ambientale e coinvolgere il Comune, gli stakeholder e i cittadini in una azione tempestiva per minimizzare i danni. Con semplici cambiamenti dei comportamenti quotidiani possiamo aiutare l'ambiente a sopravvivere. Anche sulla base di questi principi sarà redatto il nuovo Piano Regolatore Generale (PUG) che prevedrà una pianificazione volta alla rigenerazione urbana e alla riduzione delle emissioni di CO2.

Analogamente si promuoverà il ricorso ad una mobilità sostenibile (a piedi, in bicicletta, con mezzi di trasporto ad emissione zero) incrementando anche la sicurezza dei percorsi.

*Alessandro Donati, Assessore*

# GIUNTA



Nato nel 1976 e residente a Russi dalla nascita, sono sposato con Benedetta e padre di Olivia di quattro anni.

Mi sono laureato in Informatica all'università di Bologna e da quasi vent'anni sono un consulente informatico nell'ambito di innovazione tecnologica, sviluppo software e comunicazione.

Mi adopererò per promuovere e realizzare progetti di innovazione legati al territorio con lo scopo di semplificare il rapporto del cittadino con l'amministrazione locale, a partire da un modello di comunicazione che sia maggiormente fruibile e inclusiva.

Appassionato di Sport, che pratico da sempre grazie ad associazioni del territorio, intendo valorizzare l'eccellente sistema di impiantistica sportiva e coordinare le società locali con il fine di promuovere lo Sport come valore socio-relazionale fondamentale soprattutto a livello giovanile. L'intenzione è rendere Russi un polo sportivo attrattivo che promuova eventi e manifestazioni sportive di livello sempre maggiore.

*Mirco Frega, Assessore*



Per i prossimi anni, in ambito di welfare e protezione sociale, intendo adoperarmi per l'istituzione dell'Ospedale di Comunità, per la regolamentazione e completamento degli Appartamenti Protetti siti in Piazza Farini, oltre che nella valorizzazione della Casa della Salute e della Casa Protetta Baccarini. In questi anni è stato fatto tanto per il sociale, ma non può essere considerato il capolinea. Dobbiamo essere consapevoli che questo è un ambito in cui la richiesta è in continuo mutamento, basti pensare alle nuove esigenze riguardanti i disturbi mentali, ai sempre più crescenti problemi legati all'alimentazione ed anche alle varie dipendenze patologiche, che possono essere legate a sostanze illegali, al gioco, all'alcool, ma anche alla tecnologia. Infatti il progresso ci deve aiutare e non renderci schiavi o succubi. L'Ente deve promuovere azioni per vivere sempre di più il territorio, le vie, le piazze, i parchi; azioni atte alla promozione della socializzazione; dove le persone che vi risiedono costituiscono, consolidano e riattivano legami sociali, ad esempio, cene di vicinato, orto alle giovani famiglie, giornate speciali di manutenzione civica.

*Monica Grilli, Assessore*



Sono nata nel 1975, ho sempre vissuto a Russi e dal 2008 abito a San Pancrazio con mio marito Paolo e nostro figlio Davide di 9 anni.

Le mie Deleghe sono: associazionismo, servizi demografici, gemellaggio e politiche internazionali, decentramento, pari opportunità.

Sono stata Consigliere Comunale nella scorsa legislatura nella lista Insieme per Russi. Faccio parte delle Faville, le lettrici volontarie della Biblioteca di Russi e canto nella corale dei Canterini Romagnoli di Russi.

Durante il mio mandato desidero mantenere e migliorare il rapporto tra i cittadini che abitano nelle frazioni e il Comune, collaborando in sinergia con i consiglieri di zona per rendere sempre più vivibili le frazioni e a misura di famiglia.

È mia intenzione implementare la collaborazione tra le associazioni di volontariato con una Consulta efficiente e propositiva, attenta ai bisogni di tutti i cittadini, in particolare modo delle fasce più deboli e bisognose.

*Jacta Gori, Assessore*



# UFFICI

## LE IDENTITÀ DIGITALI FEDERA DIVENTANO SPID



Il Comune di Russi è lieto di annunciare che il servizio di identità digitale regionale per l'accesso ai servizi online FedERa,

verrà progressivamente sostituito dal servizio SPID, valido a livello nazionale per l'accesso a tutti i servizi online erogati della Pubblica Amministrazione. Le nuove credenziali SPID saranno erogate da Lepida ScpA grazie al nuovo servizio LepidaID e saranno ottenibili gratuitamente registrandosi sul sito internet <https://id.lepida.it>.

Si tratta di una novità importante, fortemente voluta dal Comune per garantire ai cittadini l'opportunità di ottenere un'unica credenziale di identificazione personale, valida per tutti i servizi pubblici digitali nazionali. Fra i servizi a cui sarà possibile accedere con le nuove identità si segnalano l'iscrizione ai servizi scolastici del Comune di Russi, il Fascicolo Sanitario Elettronico della Regione Emilia Romagna, i servizi forniti dai portali INPS e INAIL e molti altri ancora. Pertanto a partire dal prossimo 9 settembre non saranno più rilasciate credenziali FedERa e sarà avviato un graduale processo di migrazione delle identità attive. Tutti i cittadini già in possesso di identità FedERa, rilasciata dal Comune, riceveranno una comunicazione via email con le indicazioni da seguire per convertire l'identità esistente FedERa in una nuova identità LepidaID. Sarà inoltre possibile completare la registrazione anche presso gli appositi sportelli SPID

operativi presso il Comune di Russi nella sede principale di piazza Farini e nella sede distaccata di via Cavour. Gli sportelli saranno attivi, a partire dal 9 settembre, nei giorni: martedì, giovedì e venerdì, dalle 8.30 alle 13.00 ed il giovedì pomeriggio dalle 15.00 alle 17.30. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito del Comune di Russi: [www.comune.russi.ra.it](http://www.comune.russi.ra.it)

## NUOVO CORSO PER SOCCORRITORE VOLONTARIO



La Pubblica Assistenza di Russi lancia un appello a tutti i cittadini del territorio a dare una mano concreta e attiva all'As-

sociazione che opera da ben 35 anni al servizio della comunità offrendo servizi di trasporti socio-sanitari con auto e ambulanze. Un servizio reso possibile grazie all'impegno, alla serietà e al grande spirito di solidarietà di tanti volontari che purtroppo oggi sono in costante diminuzione. Per rispondere positivamente alle richieste sempre crescenti si chiede aiuto a tutta la popolazione: *"abbiamo bisogno di nuovi volontari per dare continuità alla nostra attività, anche solo un po' del tuo tempo (di giorno, di sera, nel weekend o quando puoi) sarà fondamentale per aiutare chi si trova in difficoltà. Con noi potrai svolgere servizi di accompagnamento, attività di accoglienza, attività legate alla gestione delle attrezzature e servizi di accompagnamento in ambulanza: per quest'ultima attività è obbligatoria la frequenza dell'intero corso base"*.

Il 23 settembre 2019 alle ore 20.00, presso la sede della P.A. in piazza Farini 37 a Russi, sarà presentato il nuovo corso base di formazione per volontari.

Il corso è gratuito e si terrà sempre a Russi, presso la sede della P.A., dal 25 settembre al 4 dicembre 2019, in due lezioni settimanali serali: lunedì e mercoledì con inizio alle ore 20.00.

### Info e iscrizioni:

Pubblica Assistenza Russi

Tel. 0544 583332

[parussi1@virgilio.it](mailto:parussi1@virgilio.it)

(dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 11.30 e dalle 15.00 alle 17.00)

## UNIVERSITÀ DEGLI ADULTI 2019-2020

L'Università per la formazione permanente degli adulti "Giovanna Bosi Maramotti", opera da oltre 30 anni nell'ambito della formazione permanente degli adulti e dell'apprendimento nell'arco di tutta una vita (Long-Life-Learning). Il Comune di Russi è partner pluridecennale dell'Università e si presenta con un programma diversificato di corsi e laboratori.

Proposte rivolte a pubblici diversi compongono il programma dell'anno accademico 2019-2020, come corsi di Lingua e cultura inglese articolati in due diversi livelli, principianti e avanzato, cineforum sul tema "I rapporti umani nel personale e nel sociale" e incontri di alfabetizzazione digitale finalizzati a sensibilizzare la cittadinanza alle opportunità e alle problematiche del web.

### Per info:

Ufficio Cultura, via Cavour 21

Tel. 0544 587656

[cultura@comune.russi.ra.it](mailto:cultura@comune.russi.ra.it)

## GIORNATE EUROPEE DEL PATRIMONIO 2019



Sabato 21 e domenica 22 settembre tornano, nei musei e nei luoghi della cultura di tutta Italia, le Giornate Europee del Patrimonio.

In questa occasione, il Comune e la Pro Loco di Russi proporranno, come di consueto, iniziative diversificate.

La Pro Loco si "reinventerà" con due proposte che, pur nella loro diversità, toccheranno aspetti significativi della nostra cultura. Approfittando del tema proposto per le GEP di quest'anno ("Un due tre... Arte! - Cultura e intrattenimento"), al complesso archeologico della Villa Romana le tradizionali visite guidate saranno vivacizzate da intermezzi teatrali degli allievi dell'Accademia degli Effimeri, che reciteranno passi celebri di Catone, Seneca e Petronio, accompagnando il pubblico in una visita guidata un po' speciale.

Per restare sempre nell'ambito storico, artistico e culturale, la Pro Loco proporrà anche un nuovo itinerario, in un contesto conosciuto da tutti, ma poco esplorato, il Cimitero monumentale di Russi, con un percorso attraverso il quale ammirare l'arte, conoscere le allegorie e i simbolismi del luogo, approfondendo la storia dei nostri concittadini che hanno contribuito alla storia locale e nazionale.

Infine, a cura del Comune di Russi, il percorso di arte contemporanea che si sviluppa in quattro punti della città aperti dalle ore 17.00 alle ore 19.00, che presenta opere diverse per poetica e tecnica espressiva:

Ex Chiesa in albis - Antonio Violetta;

Punto Incomune - Federico Branchetti;

Museo Civico - Rinaldo Novali;

Centro Culturale - Martina Maranelli.

# fira di Sett Dulur

11-16 settembre 2019

## HOLD ON. MOSTRA PERSONALE DI SILVIA ROCCHI

Biblioteca Comunale  
Dal 6 al 29 settembre

Inaugurazione venerdì 6 settembre ore 20.00

In mostra ci saranno tavole e dipinti originali che appartengono a: "Ci sono notti che non accadono mai", omaggio a Alda Merini - Beccogiallo 2012, seconda ristampa aprile 2019 -, "L'esistenza delle formiche", racconto per immagini dedicato a Tiziano Terzani - Beccogiallo 2013 -, "Il segreto di Majorana" - Rizzoli Lizard, 2015 - e "Brucia" - Rizzoli Lizard, 2017 -.

Dopo l'inaugurazione della mostra, live painting con Genevieve Ensemble.



**Silvia Rocchi** è nata a Pisa, classe 1986. Ha studiato belle arti in Italia (Firenze e Bologna) e Belgio (Bruxelles). Il suo primo libro "Ci sono notti che non accadono mai" di fumetti / illustrazioni è uscito nel 2012, è una sorta di biografia di una delle più importanti poetesse italiane, Alda Merini. Successivamente ha prodotto un altro libro "L'esistenza delle formiche", sulla vita del giornalista Tiziano Terzani. Collabora con il collettivo di illustratori Bosco di Betulle e il collettivo di fumetti La Trama. L'ultimo libro di Rizzoli Lizard è "Il segreto di The Majorana". "Brucia", è il suo nuovo romanzo grafico, pubblicato in Italia nell'ottobre 2017 da Rizzoli Lizard. La storia si svolge in Italia, negli anni '80, in una città di periferia dove due ragazze, che apparentemente non hanno molto in comune, si incontrano e si conoscono prima che una tragedia le colpisca. Quell'evento leggerà il destino delle donne.

La Fira rappresenta, per la nostra Città, il momento dell'anno più atteso: Russi accoglie in questa settimana migliaia di visitatori, si riempie di colore, di musica, di vitalità. L'intero centro storico si anima e diventa teatro di un ricco mercato ambulante e di un divertente luna park, meta di bambini festanti. L'arena del giardino medievale accoglie spettacoli di musica, nelle viuzze e nei cortili si avvicendano cantastorie pronti ad incantare gli avventori. Piazza Farini diviene luogo di eventi e di intrattenimento oltretutto degli spettacolari fuochi d'artificio che affasciano adulti e bambini nelle serate della domenica e del lunedì. Per le strade si avverte un profumo invitante e delizioso: cappelletti, bël e cõt (cotichino di qualità superiore), canéna nôva (vino prenovello della tradizione), lanzese (vino bianco recentemente tornato alla produzione), salsiccia, zuppa inglese e dolce di Russi. Impossibile dimenticare il ruolo delle associazioni, siano esse culturali, di volontariato sociale e sportivo, associazioni di categoria del commercio, dell'artigianato, dell'agricoltura e della ristorazione: ognuna di esse collabora alla realizzazione degli eventi, lavora appassionatamente per la riuscita della Fira, di anno in anno aggiungendo progetti, iniziative e leccornie sempre più prelibate. Eppure devo dire che ciò che i Russiani ed i visitatori amano di più della Fira di Sett Dulur, forse è ciò che non si vede. Perché la Fira è quel momento dell'anno in cui a Russi il tempo si ferma, spesso tra amici lontani e persi tra gli impegni che si ritrovano, famiglie che si riuniscono, giornate trascorse a spasso per la Città con i bambini.

Un luogo incantato, immobile nel tempo eppure mutevole, una settimana di festa e insieme di ricordo delle nostre tradizioni: questa è la nostra Fira di Sett Dulur, della quale siamo orgogliosi e parimenti gelosi amanti, che culliamo nel tempo con la passione di ciò che ci rammenta le nostre radici. Sono certa che anche questo 2019 ci porterà una Fira da ricordare, una bella occasione per ritrovarsi e riscoprire la nostra Città con gli occhi di quel magico stupore che solo la Fira sa trasmettere!

## "UN AMICO PER RUSSI" E "ARTORAN A ROSS": PREMI DEDICATI AI RUSSIANI DOC



Luisa Calderoni



Cristian Mura



Francesco Fuzzi

Come accade ormai da diversi anni la domenica mattina della Fira di Sett Dulur è dedicata ai premi "Un amico per Russi" e "Artoran a Ross". Il 15 settembre alle 10 presso il Teatro Comunale, in via Cavour 10, il premio "Un amico per Russi", indetto dal Comune di Russi e dalla Pro Loco, verrà consegnato a Luisa Calderoni.

Luisa Calderoni ha espresso, con costante impegno la dimensione dell'agire a supporto della collettività e del territorio. La Città di Russi intende riconoscere questo premio nell'idea che personalità come la sua abbiano saputo interpretare al meglio

i bisogni del territorio, rendendo il mondo dell'associazionismo protagonista e in costante dialogo con le istituzioni.

Nello stesso evento di domenica mattina, verrà consegnato a Francesco Fuzzi e Cristian Mura il premio "Artoran a Ross". Francesco e Cristian, protagonisti del mondo del baseball, rappresentano la comunità di Russi ben oltre i confini nazionali, personalità esemplari che con impegno costante e grandissima passione sono diventate eccellenze in ambito sportivo delle quali la Città di Russi non può che andare fiera.

## FOTOGRAFA LA FIRA E VINCI IL TEATRO

Partecipa al nuovo contest fotografico Instagram della Fira di Sett Dulur 2019!

L'adesione è semplice e gratuita: basta fare una foto con lo smartphone usando l'applicazione Instagram. Occorre inserire l'hashtag #contestfira2019 e il gioco è fatto! Scatta durante la festa, a partire dai primi di settembre, e vota le foto fino alle ore 10 del 16 settembre. Saranno le foto più votate coi "mi piace" e selezionate dalla giuria a vincere gli abbonamenti alla stagione concertistica del Teatro Comunale 2019-2020, offerti dal Comune di Russi.

I vincitori verranno contattati tramite l'account di Instagram il giorno 16 settembre per essere premiati sul palco di piazza Farini prima del grande spettacolo pirotecnico del lunedì sera.

Regolamento completo su:  
[www.firadisettdulur.net/regolamento-contest](http://www.firadisettdulur.net/regolamento-contest)

**Per informazioni:**  
[contestfira@gmail.com](mailto:contestfira@gmail.com)  
[www.firadisettdulur.net](http://www.firadisettdulur.net)  
[www.instagram.com/firadisettdulur](https://www.instagram.com/firadisettdulur)



fira di

# Sett Dulur



## 1/15 SETTEMBRE

Campi da tennis, via Calderana - ore 15.30

### TORNEO NAZIONALE DI TENNIS

Singolare cat. Open

## VENERDÌ 6 SETTEMBRE

Biblioteca Comunale, via Godo Vecchia - ore 20.00

### HOLD ON

mostra personale di Silvia Rocchi  
a seguire

LIVE PAINTING con Genevieve Ensemble

## SABATO 7 SETTEMBRE

Centro Storico

### OPERE APERTE

Ex Chiesa in Albis, piazza Farini - ore 18.30

ANTONIO VIOLETTA

a seguire Punto Incomune, piazza Farini

FEDERICO BRANCHETTI

a seguire Museo Civico, via Don Minzoni

RINALDO NOVALI

a seguire Centro Culturale, via Cavour 21

MARTINA MARANELLI

Parco Berlinguer - ore 20.00

### 45° TORNEO BOCCIOFILO A COPPIE

gare finali e premiazione vincitori

## DOMENICA 8 SETTEMBRE

Piazza Farini - ore 7.30/12.30

### CITROËN STORICHE

22° raduno nazionale

Percorso cittadino - ore 9.30

### 63ª COPPA CITTÀ DI RUSSI

gara ciclistica per giovanissimi

Chiesa dei Servi, via Trieste - ore 16.30

### SANTA MESSA DEL MALATO

Vie del Centro Storico - ore 20.30

### SOLENNI PROCESSIONE

con l'immagine della  
Beata Vergine Addolorata

## LUNEDÌ 9 SETTEMBRE

Chiesa dei Servi, via Trieste - ore 21.00

### CONCERTO DI MUSICA SACRA

Coro S. Filippo Neri

musiche di Claudio Monteverdi

## MARTEDÌ 10 SETTEMBRE

Piazza Farini - ore 19.20

### GARA PODISTICA

non competitiva aperta a tutti

Via d'Azeglio - ore 20.00

### LA STRÉ D'TINO IN FESTA

concerto di campane,  
musica e cante romagnole  
a cura degli abitanti di via d'Azeglio

Piazza Farini - ore 20.30

### ZUG E ZUGATLÒN

serata dello sport con intrattenimento

## 11/12 SETTEMBRE

Corso Farini

### SCARABÒCC PAR LA STRÉ

giochi e fantasie in corso

## MERCOLEDÌ 11 SETTEMBRE

Vie del Centro Storico - ore 20.30

### LA BANDA CITTÀ DI RUSSI APRE LA FIRA SFILATA DELLE ASSOCIAZIONI

Piazza Farini - ore 21.15

### LA FIRA SI VESTE

moda e spettacolo

## 12/16 SETTEMBRE

Parco la Malfa

### INGEGNOSAMENTE CREATIVO...

Via Trieste

### SPAZIO DI INCONTRO

OGGETTI E PAROLE

da Russi

VINI FORMAGGI CHAMPAGNE E CREPES

da Beaumont

PRODOTTI TIPICI E ARTIGIANALI

da Saluggia

BIRRA CECA

da Podborani

Area Cortilizia Municipio

TRADIZIONE... BIRRA E WURSTEL

da Bopfingen

## GIOVEDÌ 12 SETTEMBRE

Sala La Cassa, corso Farini 64 - ore 19.00

### BODY PAINTING

di Stella Gentilini e Elisabetta Laghi

Biblioteca Comunale, via Godo Vecchia - ore 21.00

### LA BASSA LANDA

quadrante 61 raccontare Russi e la larga  
a cura di Gianni Cascone  
presentazione volume

Giardino della Rocca T. Melandri - ore 21.00

### ROCKA'N' MORE > EST

Piazza Farini - ore 21.00

### TOMBOLA IN PIAZZA

intrattenimento con O5quarto atto

## 13/16 SETTEMBRE

Corso Farini

### CORSOINFIORE

## VENERDÌ 13 SETTEMBRE

Sala La Cassa, corso Farini 64 - ore 19.00

### ENNIO BALLABENE

maestro tornitore

Teatro Comunale, via Cavour - ore 20.00

### STAGIONE TEATRALE 2019/2020

informazioni utili

Piazza Farini - ore 20.00

### SIGNORI QUESTO È IL BÈL E CÒT

i macellai di Russi propongono  
il loro bël e cõt

Piazza Farini - ore 21.00

### BONAVERI LIVE QUARTET

Biblioteca Comunale, via Godo Vecchia - ore 21.00

### PALAZZO SAN GIACOMO

lavori in corso e prospettive future

a cura di Daniele Jalla presentazione volume

Giardino della Rocca T. Melandri - ore 21.00

### ROCKA'N' MORE > SUNSET RADIO

## SABATO 14 SETTEMBRE

Piazza Farini - ore 7.30

### 26° RADUNO CICLOTURISTICO

Biblioteca Comunale - ore 10.00

intitolazione

### PIAZZETTA PLEBISCITO RISORGIMENTALE

per l'unità d'Italia - marzo 1860

Piazza Farini - ore 16.00

### GIOCHI PER TUTTI

pomeriggio ludico

Piazza Farini ore 17.00

### I KART DI RUSSI

mostra d'epoca

Piazza Farini 13 - ore 20.00

### MERCATINO DI ABBIGLIAMENTO VINTAGE E CAPI FIRMATI

Vicolo Farini - ore 20.30 repliche ogni 30'

### TREPPINFIRA, DAIDEGÀS... INFOLLE

cantastorie e dintorni...il vero e unico

Piazza Farini - ore 21.00

### 18° RADUNO DELLE FRUSTE E ... NON SOLO

Giardino della Rocca T. Melandri - ore 21.00

### ROCKA'N' MORE > MACK FT. MODER



fira di

# Sett Dultur

## DOMENICA 15 SETTEMBRE

Piazza Farini - ore 8.00

### BASTA UN ATTIMO

test di idoneità alla donazione sangue

Piazza Farini - ore 9.00

### A COME AGRICOLTURE

esposizione di macchine agricole

Piazza Farini - ore 9.30

### LE MITICHE 500

mostra statica

Piazza Farini 13 - ore 10.00

### MERCATINO DI ABBIGLIAMENTO VINTAGE E CAPI FIRMATI

Teatro Comunale, Via Cavour - ore 10.00

### ARTORAN A ROSS E UN AMICO PER RUSSI

incontro con i russiani lontani e premio un amico per Russi

Stadio B. Bucci, via dello Sport - ore 15.30

### U.S. RUSSI VS FOSSO GHIAIA

Campionato Promozione Girone D

Piazza Farini - ore 16.30

### ORCHESTRA SPETTACOLO FRANK DAVID

Vicolo Farini - ore 20.30 repliche ogni 30'

### TREPPINFIRA, DAIDEGÀS... INFOLLE

cantastorie e dintorni...il vero e unico

Piazza Farini ore 21.00

### ORCHESTRA SPETTACOLO FRANK DAVID

Giardino della Rocca T. Melandri - ore 21.00

### ROCKA'N' MORE > GIACOMO TONI IN TRIO

Piazza Farini ore 23.00

### SPETTACOLO PIROTECNICO

## LUNEDÌ 16 SETTEMBRE

La Sorgente di Bagnacavallo - ore 9.00

### 28° TROFEO CITTÀ DI RUSSI

gara di pesca individuale tecnica canna a mulinello

Casa della Salute, piazza Farini - ore 15.00

### CAMMINATA DELLA SALUTE

Corte della Rocca - ore 15.30

### MERENDA AL MACCABELLI

con canti e musica

Via G. Bruno - ore 18.00

### LINEA ROSA

centro anti violenza

Piazza Farini - ore 20.30

### PATRIZIA CECCARELLI BAND

Vicolo Farini - ore 20.30 repliche ogni 30'

### TREPPINFIRA, DAIDEGÀS... INFOLLE

cantastorie e dintorni...il vero e unico

Giardino della Rocca T. Melandri - ore 21.00

### ROCKA'N' MORE > SAVANA FUNK

Piazza Farini - ore 22.30

### GRAN FINALE PIROTECNICO

## 2/16 SETTEMBRE

### FOTOGRA FA LA FIRA E VINCI

### IL TEATRO PER IL CONTEST 2019

Regolamento:

[www.firadisettdulur.net/regolamento-contest](http://www.firadisettdulur.net/regolamento-contest)

Facebook:

Fira di Sett Dultur - Ufficio Cultura

Instagram:

[www.instagram.com/firadisettdulur](http://www.instagram.com/firadisettdulur)

## 11/16 SETTEMBRE

Vie del Centro Storico

### ECCEZIONALE LUNA PARK

## 14/16 SETTEMBRE

Vicolo Farini

### TREPPINFIRA 2019

### DAIDEGÀS...INFOLLE

## 14/16 SETTEMBRE

Vie del centro

### GRANDE MERCATO AMBULANTE

## INFO:

UFFICIO CULTURA E TURISMO VIA CAVOUR, 21 - RUSSI

TEL. 0544 587641/ 642

MAIL: [CULTURA@COMUNE.RUSSI.RA.IT](mailto:CULTURA@COMUNE.RUSSI.RA.IT)



FIRA DI SETT DULUR



@FIRADISSETTDULUR



[WWW.FIRADISSETTDULUR.NET](http://WWW.FIRADISSETTDULUR.NET)

## LE MOSTRE

### 6/29 SETTEMBRE

Biblioteca Comunale, via Godo Vecchia

### HOLD ON

mostra personale di Silvia Rocchi

inaugurazione venerdì 6 settembre - ore 20.00

### 7/22 SETTEMBRE

Via Garibaldi, 138

### ANNA MARIA BOGHI & ADRIANO FAVA

mostra di ceramica e pittura

inaugurazione sabato 7 settembre - ore 21.00

### 7/29 SETTEMBRE

Sala la Cassa di Ravenna, corso Farini 64

### FIABE DEI NOSTRI GIORNI

collettiva d'arte artej in collaborazione

con l'associazione La Grama

inaugurazione sabato 7 settembre - ore 18.00

### OPERE APERTE

Ex Chiesa in Albis, piazza Farini

### ANTONIO VIOLETTA

Punto Incomune, piazza Farini

### FEDERICO BRANCHETTI

Museo Civico, via Don Minzoni

### RINALDO NOVALI

Centro Culturale, via Cavour 21

### MARTINA MARANELLI

inaugurazione sabato 7 settembre

ore 18.30 a partire dalla Ex Chiesa in Albis

### 10 SETTEMBRE

Casa della Salute, piazza Farini

### SALUTE & ARTE

mostra permanente

inaugurazione martedì 10 settembre - ore 10.00

### 8/16 SETTEMBRE

Chiesa Arcipretale, piazza Farini

### IN ROTTA VERSO LA SPERANZA

noi e i migranti

inaugurazione domenica 8 settembre - ore 10.00

### 11/16 SETTEMBRE

Residenza Municipale, piazza Farini

### SI PARTE!! RUSSIANI IN GITA

mostra fotografica

inaugurazione mercoledì 11 settembre - ore 20.00

Residenza Municipale, piazza Farini

### 20 ANNI DI VIAGGI

mostra fotografica

inaugurazione mercoledì 11 settembre - ore 20.00

Piazza Dante, 10

### IL COLORE DEL FERRO

mostra di pittura di Bruno Retini

inaugurazione mercoledì 11 settembre - ore 20.30

### 12/16 SETTEMBRE

Via G. Bruno, 1

### PICCOLA BOTTEGA DEL DISEGNO

Tommaso Martines

inaugurazione giovedì 12 settembre - ore 17.30

### 14/15 SETTEMBRE

Officina Simoni, via Garibaldi 218, dalle ore 17.00

### RADIO D'EPOCA, GRAMMOFONI A MANOVELLA

### E DISCHI IN BACHELITE

expo- entertainment

inaugurazione sabato 14 settembre - ore 17.00

Capannone 23 - via A. Moro, 23

### WUNDERKAMMER

di Franca Minardi

inaugurazione sabato 14 settembre - ore 18.00

fira di

# Sett Dulur



## OPERE APERTE

Percorso espositivo nel centro storico a cura di Bruno Bandini e Beatrice Buscaroli

Dal 7 al 29 settembre

Inaugurazione sabato 7 settembre dalle 18.30 partendo dall'Ex Chiesa in Albis di Piazza Farini

Per informazioni: Tel. 0544 587 641  
email: cultura@comune.russi.ra.it

*"Questi omicidi hanno tre cose in comune: non hanno niente in comune; non si conosce il movente; non si conosce il colpevole"*, Jules Feiffer, Piccoli omicidi.

Fortunatamente, rispetto alla sarcastica e disarmante considerazione dell'inetto detective che indaga sui "piccoli omicidi" di Jules Feiffer siamo messi un po' meglio: conosciamo i colpevoli ...gli autori delle opere che abbiamo l'opportunità di osservare. Poi, in aggiunta, potrem-

mo dire che qualche cosa in comune ce l'hanno - autori e opere, s'intende: sono figli o nipoti della profonda crisi che investe il gesto artistico nel corso degli anni Settanta. Una crisi che ha attraversato tutto il decennio successivo: quei "mitici" anni Ottanta dove si produceva molto ma si pensava poco; dove il pensiero s'indeboliva e tutto sembrava ammissibile e facilmente "digeribile". La dissoluzione irreversibile del clima "informale", l'implosione del cinismo della pop art, la violenta rarefazione dei contenuti emozionali dell'opera a favore di una ricerca tutta teoretica imposta dall'arte concettuale, generano uno stato ansioso al quale si cerca di rispondere nei modi più differenti: dalla citazione al trionfo del colore, dal recupero di stilemi di ascendenza espressionista alle investigazioni sulle relazioni tra spazio umano e spazio culturale. Sono queste le premesse di quel singolare e discusso *Kunstwollen* che si è chiamato

"postmoderno". Un modo di operare che non sembra riconoscersi più nelle visioni finalistiche proprie delle "grandi narrazioni" moderniste capaci di dare un senso compiuto e una legittimità all'esistenza attraverso una prospettiva certa, che rifiuta il bando dell'emozionalità, di una narrazione incompiuta, fragile.

Difficile trovare il "colpevole" perché ormai alle "grandi narrazioni" sono subentrate molteplicità di piccoli racconti che generano spaesamento, che saccheggiano il patrimonio linguistico e culturale e disorientano la lettura del mondo e delle cose.

Dunque, i nostri autori rientrano in questa prospettiva operativa? In parte sì. Ma solo in parte. Non solo e non tanto per le differenze generazionali, ma perché la loro "post-modernità" mostra tratti quanto mai originali.

Bruno Bandini  
Beatrice Buscaroli

Museo Civico, via Don Minzoni

**Rinaldo Novali** è nato a Lizzano in Belvedere nel 1952. È stato titolare della cattedra di Pittura all'Accademia di Belle Arti di Bologna. Nel 1990 vince il "Premio Sorrento per la giovane pittura italiana"; ha esposto alla Biennale di Ankara e di Chisinau, al Premio Campagna; nel 2002 è premiato presso la Santa Sede in occasione della mostra "L'uomo e la sua dimensione religiosa in Europa". Ha esposto in gallerie italiane ed europee (Zona di Firenze, Raphael di Francoforte, Studio la Città di Verona, La Polena di Genova). Sue personali sono state ospitate al Museo di Belle Arti di St.Etienne, 1992 e a Palazzo Salmatoris di Cherasco, 2007.



Ex Chiesa in Albis, piazza Farini

**Antonio Violetta** è nato a Crotona nel 1953. Ha partecipato alla Biennale di Venezia, a Documenta di Kassel, alla Quadriennale di Roma, alla Prospect di Francoforte. Ha tenuto personali in musei italiani e stranieri ed in numerose gallerie. Sue opere si trovano in collezioni pubbliche e private. Ha installato sculture permanenti in Italia e in Giappone. Ha pubblicato libri d'artista e di poesia.

Nel 2016 è tra i vincitori del concorso per le opere d'arte destinate al Palazzo di Giustizia di Firenze.

Vive e lavora a Bologna.



Punto Incomune, piazza Farini

**Federico Branchetti** è nato a Reggio Emilia nel 1994.

Ha studiato Scultura presso l'accademia di Belle Arti di Bologna.

Nel 2016 è stato tra i finalisti del premio Nocivelli.

Tra le ultime esposizioni "Ombre e Respiri" presso la chiesa di San Carlo di Reggio Emilia, con testi di Cecilia Guida e Antonio Violetta. Vive e lavora a Reggio Emilia.



Centro Culturale, via Cavour

**Martina Maranelli** è nata a Rovereto nel 1988. Diplomata all'Istituto d'Arte Fortunato Depero di Rovereto, ha lavorato nell'ambito del graphic design e dell'art direction di progetti web. Frequenta il corso di Pittura presso l'Accademia di Belle Arti di Bologna.



## TREPPINFIRA2019 DAIDEGÀS...INFOLLE

Anche quest'anno torna "Treppinfira", giunta alla sua 17ª edizione, come esclusività assoluta della Fira di Sett Dulur: eclettica rassegna di teatro di strada che porta in vicolo Farini (dal 14 al 16 settembre alle 20.30 con repliche ogni 30') spettacoli bislacchi e racconti in musica di cantastorie e giocolieri.





# TEATRO

Una stagione intensa, eterogenea e fresca. Il cartellone 2019-2020 a cura del Comune di Russi e ATER - Associazione Teatrale Emilia Romagna, Circuito Regionale Multidisciplinare, si articola in 13 date. Tre gli appuntamenti della stagione concertistica che spazia dal repertorio più classico di **Lirico ma non troppo** e dell'**Orchestra Cupiditas** al fado portoghese del Triolet con **Pasion y saudade**. Varietà che si ripropone in tutta la complessità del programma, dall'assoluta modernità dello **Zoo di vetro** di Tennessee Williams con Tindaro Granata e di **Ottocento**, immancabile appuntamento con Elena Bucci e Marco Sgrosso, alla classicità di **Pensaci Giacomino** con Leo Gullotta, protagonista di una novella che rappresenta tutti gli assiomi della poetica pirandelliana e del **Tartufo** di Molière, interpretato da Giuseppe Cederna alle prese con una società, quella moderna, dilaniata tra vuoto materialismo e spiritualità fanatica. In cartellone anche due testi brillanti come **Alle cinque da me** con Gaia del Laurentiis, Ugo Dighero e le musiche della Banda Osiris e **Le Signorine** Isa Danieli e Giuliana De Sio. Per l'appuntamento con la danza andrà in scena il Nuovo Balletto di Toscana a proporre una rivisitazione di **Pulcinella** in chiave contemporanea. Non manca il comico, pur su un tema classico come l'Odissea che offre a Gioele Dix materia divertente per parlare di paternità in **Vorrei essere figlio di un uomo felice**. Una raffinata produzione del Teatro Stabile di Bolzano porta a Russi Paolo Fresu in **Tempo di Chet**. La versione di Chet Baker, dedicato a uno dei miti musicali più controversi e discussi del Novecento. Infine ancora un richiamo alla contemporaneità con **Il silenzio grande** nato dall'incontro di Alessandro Gassmann con lo scrittore napoletano di fama internazionale, Maurizio De Giovanni, autore di libri di successo dalla serie de Il Commissario Ricciardi fino a I bastardi di Pizzofalcone.

PROSA MUSICA E DANZA

Mercoledì 13 novembre 2019 - ore 20.45

**PENSACI GIACOMINO** di Luigi Pirandello  
con Leo Gullotta e con Liborio Natali, Rita Abela, Federica Bern, Valentina Gristina, Gaia Lo Vecchio, Marco Guglielmi, Valerio Santi e Sergio Mascherpa  
lettura drammaturgica e regia Fabio Grossi  
Compagnia Enfi Teatro - Teatro Stabile di Catania



Giovedì 28 novembre 2019 - ore 20.45

**LO ZOO DI VETRO** di Tennessee Williams  
adattamento e regia Leonardo Lidi  
con Tindaro Granata, Mariangela Granelli, Mario Pirrello, Anahì Traversi  
scene e light design Nicolas Bovey



Giovedì 12 dicembre 2019 - ore 20.45

**ALLE CINQUE DA ME** di Pierre Chesnot  
con Gaia del Laurentiis, Ugo Dighero  
regia Stefano Artissunch  
musiche Banda Osiris



Venerdì 10 gennaio 2020 - ore 20.45

**OTTOCENTO**  
progetto Elena Bucci e Marco Sgrosso  
regia Elena Bucci  
con la collaborazione di Marco Sgrosso  
disegno luci Loredana Oddone  
drammaturgia e cura del suono Raffaele Bassetti



Mercoledì 22 gennaio 2020 - ore 20.45

**IL SILENZIO GRANDE**  
uno spettacolo di Alessandro Gassmann  
di Maurizio De Giovanni  
con Massimiliano Gallo, Monica Nappo, Paola Senatore, Jacopo Sorbini e con la partecipazione di Stefania Rocca



Mercoledì 29 gennaio 2020 - ore 20.45

**LE SIGNORINE**  
di Gianni Clementi  
con Isa Danieli, Giuliana De Sio  
regia Pierpaolo Sepe  
la voce del mago Sergio Rubini



Mercoledì 16 ottobre 2019 - ore 20.45

**LIRICO MA NON TROPPO**  
Daniela Pini mezzosoprano  
Maurizio Leoni baritono  
Vincenzo Rana pianoforte



Mercoledì 6 novembre 2019 - ore 20.45

**PASION Y SAUDADE**  
Triolet  
Silvia Testoni voce  
Sergio Chiti fisarmonica  
Fabrizio Milani pianoforte



Venerdì 22 novembre 2019 - ore 20.45

**CONCERTO - ORCHESTRA CUPIDITAS**  
Pietro Veneri direttore d'orchestra  
Luca Fanfoni violino solista  
Pietro Mezzetti direttore musicale  
musiche L.V. Beethoven, Quinta sinfonia, concerto per violino



Mercoledì 12 febbraio 2020 - ore 20.45

**TEMPO DI CHET. LA VERSIONE DI CHET BAKER**

testo di Leo Muscato, Laura Perini  
con Paolo Fresu, tromba e flicorno, Dino Rubino, pianoforte, Marco Bardoscia, contrabbasso e con Alessandro Averone, Bruno Di Chiara, Rufin Doh, Debora Mancini, Daniele Marmi, Mauro Parrinello, Graziano Piazza, Laura Pozzone  
musiche originali Paolo Fresu  
regia Leo Muscato



Venerdì 28 febbraio 2020 - ore 20.45

**PULCINELLA, UNO DI NOI**

Compagnia Nuovo Balletto di Toscana  
direttore artistico Cristina Bozzolini  
danzatori Lisa Cadeddu, Francesca Capurso, Maltide Di Cio-  
lo, Roberto Doveri, Veronica Galdo, Angelica Mattiazzi, Aisha Narcisco, Niccolò Poggini, Carmine Catalano, Enrica Sabel-  
la, Alessandro Torresin  
Musica di Igor Stravinskij e G. B. Pergolesi



Giovedì 12 marzo 2020 - ore 20.45

**VORREI ESSERE IL FIGLIO DI UN UOMO FELICE**

L'Odissea del figlio di Ulisse, ovvero come crescere con un  
padre lontano  
di e con Gioele Dix  
disegno luci Carlo Signorini  
audio Giuseppe Pellicciari (Mordente)



Giovedì 2 aprile 2020 - ore 20.45

**TARTUFO**

di Molière  
traduzione Cesare Garboli  
adattamento e regia Roberto Valerio  
con Giuseppe Cederna, Vanessa Gravina, Roberto Valerio e  
con Paola De Crescenzo, Massimo Grigiò, Elisabetta Picco-  
lomini, Roberta Rosignoli, Luca Tanganelli

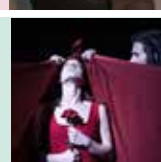


Domenica 12 gennaio 2020 - ore 16.00

La luna nel letto

**CAPPUCETTO ROSSO**

drammaturgia, regia, scene e luci Michelangelo Campanale  
con i danzatori della Compagnia EleinaD



Domenica 2 febbraio 2020 - ore 16.00

Teatro C'art Comic Education

**CASA DE TABUA**

di e con André Casaca e Irene Michailidis

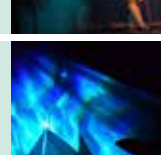


Domenica 16 febbraio 2020 - ore 16.00

Teatro di carta

**POSIDONIA**

di e con Chiara Carlorosi e Marco Vergati

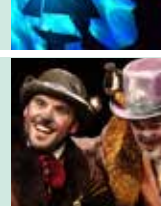


Domenica 8 marzo 2020 - ore 16.00

Teatro del cerchio

**IL GATTO E LA VOLPE - ASPETTANDO MANGIAFUOCO**

regia di Mario Mascitelli  
di e con Mario Arioldi e Mario Mascitelli



CONCERTISTICA

PROSA MUSICA E DANZA

BAMBINI A TEATRO

## STAGIONE 2019/2020 - SERVIZI DI SEGRETERIA

**Teatro Comunale** via Cavour 10 - Tel. 0544 587690  
Email. teatrocomunalerussii@ater.emr.it  
tutti i giorni feriali dalle 10.00 alle 12.00  
Facebook: Teatro Comunale di Russi  
**Ufficio Cultura** via Cavour 21 - Tel. 0544 587641  
Email. cultura@comune.russii.ra.it  
Cartellone della Stagione Teatrale consultabile su:  
www.comune.russii.ra.it e www.ater.emr.it

## CONFERME

Giovedì 26 e venerdì 27 settembre 2019  
dalle ore 16.00 alle ore 19.00  
Sabato 28 settembre 2019 dalle ore 9.00 alle ore 13.00

## NUOVI ABBONAMENTI

Giovedì 3 e venerdì 4 ottobre 2019  
dalle ore 16.00 alle ore 19.00  
Sabato 5 ottobre 2019 dalle ore 9.00 alla ore 13.00

## BIGLIETTERIA

Martedì dalle ore 10.00 alle ore 12.00  
Giovedì dalle ore 16.00 alle ore 19.00  
Sabato dalle ore 10.00 alle ore 12.00  
Giorno di spettacolo serale dalle ore 19.30  
Giorno di spettacolo pomeridiano dalle ore 15.00

## BIGLIETTERIA ON-LINE

www.vivaticket.it



## IL NUOVO CONSIGLIO COMUNALE

### INSIEME PER RUSSI



Filippo Plazzi



Irene Silvestroni



Fausto Folaghi



Niccolò Patuelli



Marcella Rossi



Gianna Bassi



Martina Samorì



Donatella Ugolini



Anna Liverani



Lucia Saporetti



Roberto Vitali

### RUSSI LIBERA E SICURA



Andrea Flamigni



Martino Mazzoli



Giulia Maritozzi

### CAMBIA ROSS



Gianluca Zannoni



Nicola Fabrizio

## SPORTELLO DI MEDIAZIONE FAMILIARE

Da febbraio di quest'anno è partito il servizio di "Mediazione Familiare". Un aiuto offerto ai genitori separati o in via di separazione al fine di affrontare al meglio l'evento. È uno spazio di incontro tenuto da un interlocutore esperto, il mediatore familiare, che aiuta i genitori a prendere decisioni e trovare accordi condivisi che riguardano la vita dei propri figli.

Lo Sportello è gratuito e aperto su appuntamento, presso la Sala del Camino del Centro Culturale Polivalente, il 1° e il 3° mercoledì di ogni mese, dalle 10.00 alle 13.00.

### Per info e appuntamenti:

Centro per le Famiglie  
via Gradisca 19, Ravenna - Tel. 0544 485830  
(dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 13.00)  
FB Centro per le Famiglie -  
Comuni Ravenna Cervia e Russi  
informafamiglie@comune.ravenna.it

## RIPRENDONO GLI INCONTRI CON IL SINDACO/GIUNTA PRESSO LE SEDI DEI CONSIGLI DI ZONA

A partire dal mese di ottobre, il Sindaco/un Assessore, sarà presente presso i Centri Civici di Godo e San Pancrazio, per incontrare e ricevere i cittadini, con il seguente calendario:

Il 1° e il 3° martedì di ogni mese dalle 16 alle 18, presso la sala del Centro civico di Godo, in via Piave 12/a;

Il 2° e il 4° martedì di ogni mese dalle 16 alle 18, presso la sala del Centro civico di San Pancrazio, in via Randi 11/1.

Non è necessario prendere appuntamento, ma per chi lo desiderasse è possibile contattare la segreteria del Sindaco (Tel. 0544 587615).

## REGOLAMENTO PER IL VEICOLO PER SERVIZI DI ACCOMPAGNAMENTO

La Giunta Comunale ha approvato il nuovo regolamento per l'utilizzo del mezzo Ford Custom Transit concesso in comodato d'uso dalla società Progetto Mobilità Garantita (PMG) Italia S.p.A al Comune di Russi. Il mezzo potrà essere utilizzato da Associazioni, volontari civici iscritti all'Albo comunale o privati cittadini che svolgono, nel territorio comunale, attività sociali, sportive, culturali, di volontariato a favore dei cittadini del Comune di Russi. L'utilizzo del mezzo rientra in un progetto di mobilità garantita con finalità sociali.

### Per info:

Ufficio Servizi alla Persona  
via Cavour, 21- 48026 Russi  
Tel. 0544 587648

Email. istruzionecomune.russi.ra.it

## 2.986 VOLTE GRAZIE! E ORA FORZA, INSIEME, PER RUSSI!



Vi confesso che ho pensato a lungo cosa scrivere. Sarà perché è la prima occasione in cui mi trovo a scrivere sul Bollettino Comunale. Sarà forse l'emozione di entrare, in un certo senso, nelle case di ognuno di Voi.

Le elezioni comunali del maggio scorso, che hanno rappresentato una significativa espressione di democrazia locale, anche grazie all'attiva partecipazione delle diverse liste candidate, hanno consegnato Russi alla prima sindaco donna. Innanzitutto, mi preme ringraziare i 2.986 cittadini che hanno scelto Insieme per Russi come Guida per la Città. Grazie per aver scelto Valentina e le Persone al suo fianco. Grazie per aver compreso e condiviso il nostro progetto di Città, frutto del lavoro di centinaia di persone, che ringraziamo una ad una, a partire da chi ha partecipato ai gruppi di lavoro per definire il programma elettorale, fino a chi ci ha accompagnato in questo percorso anche solo lasciando un volantino o scambiando due parole sulle nostre proposte. Grazie per aver scelto la Russi che volete, ovvero una Città che vuole essere prima di tutto Comunità, con uno sguardo agli anni trascorsi e proiettandosi alle prossime sfide. Il Consiglio Comunale così si presenta fortemente rinnovato nelle perso-

ne e nelle idee, nella sua composizione a maggioranza femminile e con diversi volti nuovi, alcuni giovanissimi e alla prima esperienza.

Da questa fiducia deriva la responsabilità di tradurre le parole in fatti e, allo stesso tempo, di accrescere la credibilità, linfa vitale dell'agire politico, che avete riconosciuto alle nostre promesse ed azioni.

Per questi motivi, ogni quartiere di Russi avrà come referente un consigliere comunale al quale far pervenire ogni segnalazione o suggerimento. Inoltre, daremo vita ad un serie di iniziative del Consiglio Comunale, attivo nel territorio e presente tra i cittadini, volte a rinnovare e rafforzare lo spirito di Comunità, cuore pulsante della nostra Russi. Insieme per Russi significa anche lavorare con chi la pensa diversamente, perciò sin da subito abbiamo aperto un confronto serio e costruttivo con i gruppi di opposizione, che hanno accolto con entusiasmo la nostra proposta di dividere le presidenze delle tre Commissioni consiliari, assegnandone una a ciascun Gruppo consiliare.

Dunque, sarà questo lo spirito che adotterà Insieme per Russi e con il quale si rivolgerà ad ogni interlocutore, consapevole della grande sfida che ci attende, a partire dai tre principali temi di questa Amministrazione: il Lavoro, l'Ambiente e la Cultura.

E ora forza, Insieme, per Russi!

*Filippo Plazzi  
Capogruppo*

## GRUPPO CONSILIARE "RUSSI LIBERA E SICURA": UN'OPPOSIZIONE CRITICA E PROPOSITIVA PER I CITTADINI DI RUSSI



Il Gruppo Consiliare "Russi Libera e Sicura" scaturito dai risultati delle recenti elezioni comunali del 26 maggio scorso rappresenta la prima forza di opposizione in consiglio comunale. Un gruppo civico creato, per mettere

al primo posto il cittadino, dalla tutela della salute alla sicurezza della nostra città, per migliorare la qualità della vita. Una squadra con esperienze e provenienze diverse, ma con un obiettivo comune portare avanti le idee e proposte che erano al centro del nostro programma elettorale. In primis la sicurezza intesa come tutela della persona e dell'ambiente. Punto fondamentale è la salute dei cittadini intesa nella sua più ampia definizione di "stato di completo benessere fisico, psichico e sociale e non semplice assenza di malattie". Il Gruppo Consiliare Russi Libera e Sicura farà opposizione, onorando l'impegno preso coi cittadini, controllando, criticando, ma soprattutto proponendo, perché questo è il compito dell'opposizione. Il primo punto su cui ci impegneremo è il controllo della centrale a biomasse, il nostro programma proponeva un controllo da parte di un osserva-

torio indipendente, privo di finalità politiche perché la salute dei cittadini non ha colore. È stato svilito e disatteso il ruolo dell'Osservatorio, identificato originariamente come organo di garanzia e tutela del territorio e dei cittadini. È indispensabile che l'Osservatorio ambientale assuma quel ruolo attivo di controllo e vigilanza sulle procedure e sull'attività svolta all'interno e all'esterno del combustore di biomasse esercitando un'azione di verifica e attenzione sulla qualità del combustibile in arrivo, chiedendo e ottenendo il pieno rispetto delle prescrizioni imposte in sede di approvazione. L'Osservatorio non dovrà limitarsi a prendere atto dei dati e delle informazioni fornite autonomamente dall'azienda. Il controllore non deve essere il controllato. Nel corso degli ultimi anni si sono verificati a Russi numerosi gravi episodi di criminalità (sequestri di consistenti quantitativi di sostanze stupefacenti, di immobili ed attività riconducibili ad associazioni di stampo mafioso) che hanno generato sconcerto ed un clima di insicurezza ai nostri cittadini. Il Gruppo Consiliare Russi Libera e Sicura si attiverà per far sì che la giunta ed il Sindaco, compatibilmente con i poteri a loro conferiti, vadano ad applicare quanto previsto dalle normative vigenti in relazione alla nostra realtà locale. Parallelamente ci impegneremo a rendere trasparente l'amministrazione perché i cittadini possano essere partecipi di quanto succede all'interno del Municipio.

*Andrea Flamigni  
Capogruppo*

## CAMBIA ROSS VUOLE FARE E NON "SOLO PARTECIPARE"



La lista Cambia Ross desidera ringraziare tutti i cittadini che l'hanno sostenuta votandola, permettendo l'elezione dei consiglieri Gianluca Zannoni e Nicola Fabrizio. La nostra azione in Consiglio Comunale nei prossimi anni spingerà perché vi sia piena attenzione sulle tematiche che già erano oggetto del programma elettorale: cultura, ambiente, salute pubblica, sociale, viabilità, trasparenza, affinché la nostra città sia più sicura, vivibile e a dimensione di cittadino.

Il Nostro impegno andrà inoltre verso l'ascolto di chiunque voglia suggerire e/o segnalare tematiche sulle quali intervenire, contattandoci tramite i social: Facebook, Instagram e la mail [cambiaross@gmail.com](mailto:cambiaross@gmail.com), e con la costruzione di eventi pubblici e incontri di discussione rivolti a tutta la cittadinanza, dei quali vi terremo informati tramite i social, e attraverso la bacheca posta in piazza sotto la torre dell'orologio.

L'impegno del Gruppo Consiliare Cambia Ross per i prossimi tre mesi sarà a favore di queste 3 tematiche: rivitalizzazione del centro storico e relativo traffico pesante, dati sull'inquinamento di aria acqua e suolo, a favore della salute pubblica.

Entro l'inverno promuoveremo un incontro tra i cittadini, le associazioni di categoria e le associazioni culturali e sportive, per riflettere sul centro storico, cuore in agonia del nostro paese.

Altro tema da affrontare, collegato anche al centro storico, e del quale ci faremo portavoce in consiglio comunale, è quello del traffico: è infatti sotto gli occhi di tutti il fatto che camion e mezzi pesanti, attraversando il paese, siano causa di inquinamento anche acustico per molte ore della giornata, minacciando inoltre la sicurezza di pedoni e biciclette. La tematica relativa al traffico è urgente anche in previsione dell'attività a pieno regime della centrale.

Già dalla campagna elettorale abbiamo sollecitato l'amministrazione a riferire alla popolazione i dati relativi all'inquinamento di aria, acqua e suolo del nostro territorio. Nel Consiglio Comunale dello scorso 31/07/2019 è stata ribadita l'importanza dell'incontro pubblico, non più procrastinabile, attraverso un'interpellanza.

Visto l'atto formale da noi prodotto e l'importanza della tematica, auspichiamo che tale incontro venga programmato entro l'autunno del 2019.

A seguito del ricorso vinto, relativo alla denuncia effettuata in campagna elettorale, abbiamo deciso di devolvere la cifra raccolta attraverso le sottoscrizioni volontarie dei cittadini al Centro Paradiso.

*Gianluca Zannoni  
Capogruppo*

## SAGRE NELLE FRAZIONI

### GODO - 5/6 OTTOBRE

#### Anteprima 28 e 29 settembre

"24 ORE di Baseball" presso il campo sportivo di via Rivalona

#### Sabato 5 ottobre

ore 16.00 I ragazzi della Scuola di Musica di Godo in concerto

ore 20.00 Processione per le vie del paese: la Chiesa Cattolica celebra la festa della Madonna del Rosario

ore 20.45 Jerry Lee Rock'n'Roll Band

#### Domenica 6 ottobre

ore 10.30 Dal palco centrale partenza per la passeggiata organizzata dal gruppo "Russi Cammina" della Casa della Salute

ore 15.00 Palio del Godo

ore 15.30 Tombola di beneficenza organizzata dallo IOR presso il palco centrale

ore 16.30 Ary e Alisson Brasilfitness Show

ore 20.30 "La febbre degli anni '70" concerto Per tutta la durata della festa stand gastronomico del baseball e mercatino.

### SAN PANCRAZIO - 9/14 OTTOBRE

#### Mercoledì 9 ottobre

Ricreatorio parrocchiale  
ore 20.30 Presentazione mostra

#### Giovedì 10 ottobre

Museo della Vita Contadina  
ore 20.30 Presentazione mostra fotografica  
ore 21.00 Serata culturale con Eraldo Baldini

#### Venerdì 11 ottobre

Società Operaia "Stel"  
ore 19.30 Ristorazione  
Stand del Ricreatorio Parrocchiale - Organizzato dal Consiglio di Zona  
ore 19.30 Costa cucinata alle spade  
Museo della Vita Contadina  
ore 21.00 Incontro in occasione del 10° anniversario della scomparsa dell'avvocato Emilio Levrano Duranti  
presentazione del libro di fiabe "Matilde nel reame degli elefanti con le ali"

#### Sabato 12 ottobre

Con partenza dal Museo della Vita Contadina  
ore 15.00 "A passo di fiaba": Fiaba itinerante tratta dalla raccolta di E. Silvestroni - E. Baldini

Ricreatorio Parrocchiale  
ore 18.30 Apertura pesca pro asilo  
ore 18.30 Apertura stand gastronomico  
ore 20.00 Apertura mostra - con visite guidate  
ore 21.00 Spettacolo

Atrio Scuola Elementare  
ore 17.00 Giochi da tavolo per tutta la serata

Parcheggio Don Giuseppe Bezzi di fronte al Campo Sportivo  
ore 22.30 Sorpresa pirotecnica

#### Società Operaia "Stel"

ore 19.30 Ristorazione  
ore 22.00 Concerto live

#### Museo della Vita Contadina

ore 21.00 Apertura mostre fotografiche

#### Domenica 13 ottobre

Chiesa Arcipretale  
ore 8.00 e ore 11.00 Sante Messe

#### Piazza Zauli

ore 9.00 "44° Trofeo dell'uva" organizzato dalla "Podistica San Pancrazio" (Gara competitiva km. 21,097 - Gara non competitiva km. 11-8-4)

ore 9.00 Passeggiata col gruppo "Russi Cammina" della Casa della Salute  
ore 14.30 Esibizione Gruppo Folk Italiano "Alla Casadei"

#### Museo della Vita Contadina

ore 10.00 Apertura mostre (dalle 10 alle 12 / dalle 15 alle 18 / dalle 21 alle 23)

#### Via XVII Novembre - di fronte alla palestra

ore 10.00 Memorial G. Zama - Moto d'epoca e non

#### Società Operaia "Stel"

dalle ore 12.30 Ristorazione

Parcheggio Don Giuseppe Bezzi di fronte al Campo Sportivo

ore 14.00 Esibizione di Go Kart ad invito  
ore 15.00 Torneo di Zachén

#### Ricreatorio Parrocchiale

ore 14.30 Apertura pesca pro Asilo  
ore 15.00 Apertura mostra - con visite guidate

#### Chiesa Arcipretale

ore 15.30 Solenne Benedizione

#### Atrio Scuole elementari

ore 15.30 Spettacolo di burattini  
ore 16.30 Premiazione 9° Concorso Fiabe "C'era una volta, voci nel tempo"

Società Operaia "Stel"  
dalle ore 17.00 "Aperitivo"  
ore 19.30 Ristorazione

#### Ricreatorio Parrocchiale

ore 18.00 Apertura stand gastronomico  
ore 20.30 Spettacolo

#### Atrio Scuola elementare

ore 21.00 Intrattenimento teatrale

#### Lunedì 14 Ottobre

Società Operaia "Stel"  
ore 19.30 Ristorazione

### CHIESUOLA - 19/20 OTTOBRE

#### Sabato 19 ottobre

ore 21.00 Commedia dialettale a cura degli "Amici del teatro" di Cassanigo di Cotignola, dal titolo "Tot mèt a Casanigh"

#### Domenica 20 ottobre

ore 9.30 Santa Messa, celebrazione dedicata alla Madonna  
ore 10.30 Passeggiata col gruppo "Russi Cammina" della Casa della Salute  
ore 12.30 "Pranzo del chiesuolano"  
ore 15.30 Santa Benedizione  
Nel pomeriggio: Spettacolo musicale con il "Club Maurys", mercatino ambulante e stand gastronomico con vino, piadina e caldarroste e stand "La Nostra Cà". Pesca a premi pro asilo, e apertura, nella Scuola Materna, della mostra "La Beata Benedetta Bianchi Porro" (apertura dalle ore 10.30).

### PEZZOLO - 27 OTTOBRE

#### Domenica 27 ottobre

ore 8.00 Santa Messa, celebrazione dedicata alla Madonna  
ore 9.00 Passeggiata col gruppo "Russi Cammina" della Casa della Salute  
ore 14.30 "Autoshow" con vecchie macchine che si tiene ininterrottamente dal 1982, "Mucchio Selvaggio" gimkana motoristica riservata ai motorini monomarca, raduno di "Auto Tuning" e inaugurazione mostra fotografica.

Nel pomeriggio: Apertura dello stand gastronomico e pesca di beneficenza con soli generi alimentari.

## NUMERI UTILI

#### • Comune

Centralino: 0544 587611  
Fax: 0544 582126  
URP: 0544 587600  
Sportello Territorio: 0544 587623

#### • Emergenze e Sicurezza

Polizia Municipale:  
0544 587617  
348 3976748  
Fax: 0544 580507  
Carabinieri: 0544 580129  
Pronto intervento: 112  
Polizia - Soccorso pubblico: 113

#### • Sanità Locale e Assistenza

Centro Medico AUSL  
Piazza Farini, 39: 0544 586450  
Guardia Medica: 800 244244

sab - pref.: 10.00-8.00  
Emergenza pronto intervento: 118  
Servizi Sociali (ASP): 0544 586829

#### • Farmacie

Farmacia Errani: 0544 582808  
Russi, Corso Farini, 35  
Farmacia Farini: 0544 580140  
Russi, Corso Farini, 39  
Farmacia Gallina: 0544 419322  
Godo, via Faentina Nord, 169  
Farmacia San Pancrazio: 0544 534112  
San Pancrazio, Via Molinaccio, 104

#### • Poste Italiane

Russi, via Don Minzoni, 20: 0544 582422  
San Pancrazio, via Zama, 2: 0544 534442  
Godo, via Montessori, 8: 0544 414080

#### • Sindacati

C.I.S.L. Russi: 0544 581200  
C.G.I.L. Russi: 0544 580131  
U.I.L. Russi: 0544 583609

#### • Cultura

Biblioteca Comunale: 0544 587640  
Teatro Comunale: 0544 587690  
Informagiovani: 0544 587662  
Pro Loco: 0544 587670  
Centro sociale culturale "Porta Nova": 0544 582088

#### • Scuole e Asili

Ufficio Istruzione: 0544 587647  
Istituto Comprensivo "A. Baccarini", Scuola dell'infanzia, elementare, media  
Largo Vincenzo Patuelli, 1: 0544 587672  
Nido d'Infanzia Comunale "A.P. Babini"

Via Roma, 1: 0544 583257

#### • Impianti Sportivi

Ufficio Sport: 0544 587643  
Palazzetto dello Sport: 0544 583564

#### • Piscina Comunale Estiva

Via dello Sport: 347 1425044  
dall'8/6 al 19/8 orario 9.30-20.00  
dal 20/8 al 2/9 orario  
feriali: 11.30-18.30 - festivi: 10.00-18.30

#### • Cimiteri

Assistente Tecnico Cimiteriale  
0544 582470 / 348 3976749

#### • Hera (Gas, Acqua, Rifiuti)

Russi, Piazza Gramsci, 10: 800 939 939  
orario di apertura: lun. 14.30-16.30,  
mart. e giov. 9.00-13.00 e 14.30-16.30